



Język łaciński z elementami kultury antycznej Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia polska	Cykl dydaktyczny 2023/24	
Specjalność -	Kod zajęć 03FPLS.13K.12434.23	
Jednostka organizacyjna Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej	Języki wykładowe polski	
Poziom studiów studia pierwszego stopnia	Obligatoryjność Obowiązkowy	
Forma studiów studia stacjonarne	Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe	
Profil studiów profil ogólnoakademicki		
Koordynator zajęć	Sylwia Karolak, Monika Szczot	
Prowadzący zajęcia	Monika Szczot, Konrad Dominas, Katarzyna Kaniecka-Juszczak	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 3
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 30, Egzamin	Liczba punktów ECTS 4

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	zapoznanie z podstawami gramatycznych i leksykalnych języka łacińskiego
C2	ukazanie przydatności znajomości języka łacińskiego w pracy polonisty
C3	przybliżenie mitologii, zwyczajów, obyczajów i życia codziennego starożytnych Rzymian
C4	ukazanie roli tradycji antycznej w literaturze i kulturze polskiej i europejskiej

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	przedstawia kategorie deklinacyjne i koniugacyjne języka łacińskiego oraz podstawowe reguły syntaktyczne	FPL_K1_W18	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W2	przedstawia z pamięci wybrane sentencje i zwroty łacińskie oraz terminy używane w naukach humanistycznych	FPL_K1_W02, FPL_K1_W14, FPL_K1_W18	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W3	przedstawia historię języka łacińskiego i omawia jego wpływ na rozwój polszczyzny	FPL_K1_W10, FPL_K1_W18	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W4	w stopniu pozwalającym objaśnić kontekst kulturowy tłumaczonych tekstów i opanowanych na pamięć sentencji, omawia najważniejsze osiągnięcia literackie i kulturowe starożytnego Rzymu, opowiada o mitach, życiu codziennym Rzymian, ich obyczajach i rozrywkach	FPL_K1_W18	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
W5	wymienia i omawia elementy przejęte z antyku w literaturze i kulturze dawnej i współczesnej	FPL_K1_W14, FPL_K1_W18	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
Umiejętności - Student/ka:			
U1	poprawnie odczytuje teksty w języku łacińskim	FPL_K1_U06	Egzamin z "otwartą książką"
U2	potrafi przetłumaczyć przy pomocy słownika prosty tekst łaciński, określając formy gramatyczne poszczególnych słów, podając formy podstawowe użytych czasowników, rzeczowników, przymiotników etc.	FPL_K1_U06, FPL_K1_U09	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
U3	potrafi przetłumaczyć i właściwie stosować wybrane sentencje i zwroty łacińskie oraz terminy używane w naukach humanistycznych	FPL_K1_U01, FPL_K1_U06	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	potrafi odpowiedzieć na pytanie, do czego nam dziś potrzebna jest kultura i literatura antyczna	FPL_K1_K02	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Krótką historią języka łacińskiego i jego roli w rozwoju języka, literatury i kultury polskiej i europejskiej	W3, W4	Ćwiczenia
2.	Wymowa w łacinie i jej historyczna zmienność	W1, W3, U1, U2	Ćwiczenia
3.	Łaciński system koniugacyjny i deklinacyjny	W1, U2	Ćwiczenia
4.	Poznawanie słownictwa łacińskiego w oparciu o preparację i teksty oryginalne	U1, U2	Ćwiczenia
5.	Wybrane sentencje i zwroty łacińskie oraz terminy używane w naukach humanistycznych	W2, U3	Ćwiczenia
6.	Poznawanie głównych osiągnięć literackich i kulturowych starożytnych Rzymian, epoki literackie i osiągnięcia twórców kanonicznych	W4	Ćwiczenia
7.	Mitologia, zwyczaje, obyczaje i życie codzienne starożytnych Rzymian	W4	Ćwiczenia
8.	Recepcja antyku w kulturze dawnej i współczesnej	W5, K1	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Semestr 1

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda ćwiczeniowa

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	<p>Warunki zaliczenia: - aktywność w trakcie zajęć, - zdanie kolokwium pisemnego.</p> <p>Kryteria oceniania: bardzo dobry (bdb; 5,0): bardzo dobra umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Bardzo dobra umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Doskonała znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Umiejętność problematycznego podejścia do przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach literackich i kulturowych starożytnych Rzymian, ich obyczajach, zwyczajach, mitologii oraz życiu codziennym. Bardzo dobra znajomość recepcji antyku w kulturze polskiej i europejskiej. dobry plus (+db; 4,5): dobra umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Dobra umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dobra znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Umiejętność problematyzowania materiału z przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach literackich i kulturowych starożytnych Rzymian, ich zwyczajach, mitologii i życiu codziennym. Dobra znajomość problematyki recepcyjnej dotyczącej obecności antyku w kulturze polskiej i europejskiej. dobry (db; 4,0): dobra umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Dobra umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dobra znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Umiejętność problematyzowania materiału z przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach literackich starożytnych Rzymian, ich mitologii, obyczajach i życiu codziennym. Dobra znajomość obecności antyku w literaturze i kulturze wieków późniejszych. dostateczny plus (+dst; 3,5): zadowalająca umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Zadowalająca umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dobra znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Zadowalająca znajomość materiału z przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach starożytnych Rzymian w aspekcie kulturowym, ich mitologii i życia codziennego. dostateczny (dst; 3,0): dostateczna umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Zadowalająca umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dostateczna znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Dostateczna znajomość materiału z przeczytanych artykułów na temat osiągnięć literackich starożytnych Rzymian i ich mitologii. niedostateczny (ndst; 2,0): niezadowalająca umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Brak umiejętności tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Brak znajomości przerobionego materiału gramatycznego. Nieznajomość artykułów traktujących o osiągnięciach starożytnych Rzymian, ich mitologii, obyczajach i życiu codziennym.</p>

Semestr 2

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda ćwiczeniowa

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	<p>Warunki zaliczenia: - aktywność w trakcie zajęć, - zdanie egzaminu z "otwartą książką" oraz egzaminu pisemnego.</p> <p>Kryteria oceniania: bardzo dobry (bdb; 5,0): bardzo dobra umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Bardzo dobra umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Doskonała znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Umiejętność problematycznego podejścia do przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach literackich i kulturowych starożytnych Rzymian, ich obyczajach, zwyczajach, mitologii oraz życiu codziennym. Bardzo dobra znajomość recepcji antyku w kulturze polskiej i europejskiej. dobry plus (+db; 4,5): dobra umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Dobra umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dobra znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Umiejętność problematyzowania materiału z przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach literackich i kulturowych starożytnych Rzymian, ich zwyczajach, mitologii i życiu codziennym. Dobra znajomość problematyki recepcyjnej dotyczącej obecności antyku w kulturze polskiej i europejskiej. dobry (db; 4,0): dobra umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Dobra umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dobra znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Umiejętność problematyzowania materiału z przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach literackich starożytnych Rzymian, ich mitologii, obyczajach i życiu codziennym. Dobra znajomość obecności antyku w literaturze i kulturze wieków późniejszych. dostateczny plus (+dst; 3,5): zadowalająca umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Zadowalająca umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dobra znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Zadowalająca znajomość materiału z przeczytanych artykułów, traktujących o osiągnięciach starożytnych Rzymian w aspekcie kulturowym, ich mitologii i życia codziennego. dostateczny (dst; 3,0): dostateczna umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Zadowalająca umiejętność tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Dostateczna znajomość przerobionego materiału gramatycznego. Dostateczna znajomość materiału z przeczytanych artykułów na temat osiągnięć literackich starożytnych Rzymian i ich mitologii. niedostateczny (ndst; 2,0): niezadowalająca umiejętność czytania tekstu w języku łacińskim. Brak umiejętności tłumaczenia prostego łacińskiego tekstu na język polski. Brak znajomości przerobionego materiału gramatycznego. Nieznajomość artykułów traktujących o osiągnięciach starożytnych Rzymian, ich mitologii, obyczajach i życiu codziennym.</p>

Literatura

Obowiązkowa

1. Wybrane podręczniki i słowniki do nauki języka łacińskiego: O. Jurewicz, L. Winniczuk, J. Żuławska, Język łaciński. Podręcznik dla lektoratów szkół wyższych, Warszawa 2000.
2. J. Ryba, E. Wolanin, A. Klęczar, Homo Romanus. Podręcznik do języka łacińskiego i kultury antycznej, Kraków 2017.
3. J. Wikarjak, Gramatyka opisowa języka łacińskiego, Warszawa 2001.
4. L. Winniczuk, Lingua Latina. Łacina bez pomocy Orbiliusza, Warszawa 1975.
5. Mały słownik łacińsko-polski, red. J. Korpanty, Warszawa 2007.
6. Mały słownik polsko-łaciński, red. L. Winniczuk, Warszawa 2001.
7. Słownik łacińsko-polski, red. M. Plezia, t. 1-5, Warszawa 1998.
8. Wybrane opracowania dotyczące historii języka łacińskiego, kultury antycznej i jej recepcji: M. Cytowska, H. Szelest, Literatura grecka i rzymska w zarysie, Warszawa 1985.
9. P. Grimal, Słownik mitologii greckiej i rzymskiej, red. J. Łanowski, przeł. M. Bronarska et al., Wrocław 2002
10. G. Highet, The Classical Tradition. Greek and Roman Influences on Western Literature, New York-Oxford 1985.
11. Mała encyklopedia kultury antycznej, red. Z. Piszczek, Warszawa 1988.
12. A. W. Mikołajczak, Łacina w kulturze polskiej, Wrocław 1998.
13. J. Safarewicz, Zarys historii języka łacińskiego, Wrocław 1986.
14. W. Stroh, Łacina umarła, niech żyje łacina! Mała historia wielkiego języka, przeł. A. Arndt, wstęp E. Wesołowska, Poznań 2013.
15. Tradycje antyczne w kulturze europejskiej. Perspektywa polska, red. J. Axer, Warszawa 1995.
16. Podana bibliografia ma charakter orientacyjny, obejmuje głównie podręczniki do nauki języka, słowniki pomocne w pracy z tekstem oraz kompendia dotyczące historii łaciny i roli tradycji antycznej w kulturze europejskiej. Szczegółową bibliografię w postaci artykułów z czasopism i monografii prowadzący podaje w czasie zajęć, uwzględniając założony w sylabusie przedmiotu nakład pracy studenta przewidziany na lekturę.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Semestr 1

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	30
Przygotowanie do zajęć	25
Czytanie wskazanej literatury	15
Przygotowanie do zaliczenia	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90
Liczba punktów ECTS	ECTS 3

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
------------------------	---

Ćwiczenia	30
Przygotowanie do zajęć	30
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie do egzaminu	30
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba punktów ECTS	ECTS 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FPL_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do przejścia odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, świata;
FPL_K1_U01	Absolwent/ka potrafi wykorzystywać we własnej praktyce badawczej i zawodowej specyfikę tekstów literackich oraz właściwe im funkcje języka;
FPL_K1_U06	Absolwent/ka potrafi posługiwać się w typowych sytuacjach profesjonalnych podstawowymi ujęciami teoretycznymi, pojęciami i sprawnościami właściwymi dla polonistyki;
FPL_K1_U09	Absolwent/ka potrafi skonstruować w języku polskim, w konkretnej sytuacji zawodowej, typową wypowiedź pisemną oraz przygotować i zaprezentować wystąpienie ustne czy multimedialne dotyczące literatury, języka, a także innych obszarów komunikacji kulturowej i interpersonalnej;
FPL_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie elementarną terminologię z zakresu badań nad językiem, literaturą i ich kontekstami;
FPL_K1_W10	Absolwent/ka zna i rozumie historyczny rozwój języka polskiego oraz miejsce polszczyzny wśród innych języków indoeuropejskich, zwłaszcza słowiańskich, co umożliwia rozumienie wpływu tego rozwoju na literaturę i kulturę;
FPL_K1_W14	Absolwent/ka zna i rozumie w podstawowym stopniu związki kultury, literatury i sztuki polskiej z historią, kulturą, literaturą i sztuką powszechną;
FPL_K1_W18	Absolwent/ka zna i rozumie w podstawowym zakresie język łaciński, a także w elementarnym stopniu zagadnienia dotyczące kultury antycznej, co umożliwia rozumienie europejskiej tożsamości kulturowej;